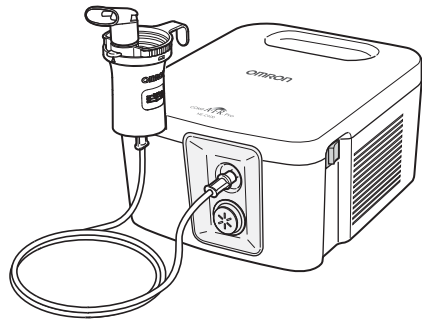


OMRONCOMP **A-I-R**. Pro

Kompresorový inhalátor NE-C900 (NE-C900-E)

Návod na používanie

All for HealthcareIM-NE-C900-E-SK-07-03/2022
Dátum vydania: 2022-03-21

Určenie

Medicínsky účel

Tento výrobok je určený na inhalovanie liečiv pri respiračných ochoreniach. Kompresor je určený na opakované použitie u viacerých pacientov. Súprava rozprašovača a jeho prídavné zariadenia sú určené na opakované použitie u jedného pacienta.

Určený používateľ

- Zdravotnícki odborníci (ako sú lekári, sestry a terapeuti) s oficiálnymi certifikátmi
- Poskytovatelia starostlivosti alebo pacienti pod vedením kvalifikovaných zdravotníckych odborníkov
- Používateľ musí byť zároveň schopný porozumieť všeobecným princípom činnosti NE-C900 a pokynom návodu na používanie.

Pacienti, ktorým je určený

Tento výrobok nesmú používať pacienti v bezvedomí ani pacienti bez spontánneho dýchania.

Prostredie

Tento výrobok je určený pre zdravotnicke zariadenia ako sú nemocnice, kliniky a ambulancie lekárov, ako aj pre prostredie domácnosti pod striktným dohľadom zdravotníckeho odborníka.

Dĺžka využiteľnosti

Ak sa tento výrobok využíva na inhaláciu 2 ml liečiva 10-krát denne zakaždým v dĺžke 6 minút pri izbovej teplote (23 °C), dĺžka využiteľnosti je nasledujúca.

Dĺžka využiteľnosti závisí od prostredia, v ktorom sa výrobok využíva, a môže byť odlišná.

Častým používaním tohto výrobku sa môže dĺžka využiteľnosti skratiť.

Kompresor (hlavné zariadenie)	5 rokov
Zostava inhalátora	1 rok
Náustok	1 rok
Nosový násadec	1 rok
Vzduchová hadička (PVC, 200 cm)	1 rok
Vzduchový filter	60 dní
Maska (PVC)/(SEBS)	1 rok

Upozornenia súvisiace s činnosťou

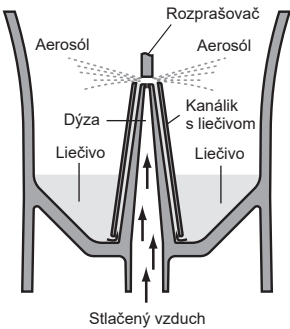
Je potrebné dbať na výstrahy a upozornenia uvedené v tomto návode.

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili nebulizér OMRON COMP AIR Pro. Toto zariadenie bolo vyvinuté v spolupráci s odborníkmi na liečbu respiračných porúch za účelom liečby astmy, chronickej bronchitídy, alergií a iných respiračných ťažkostí.

Toto je lekárske zariadenie (zdravotnícka pomôcka). Toto zariadenie používajte výhradne podľa pokynov lekára, resp. odborníka na respiračné choroby.

Princíp činnosti zostavy inhalátora

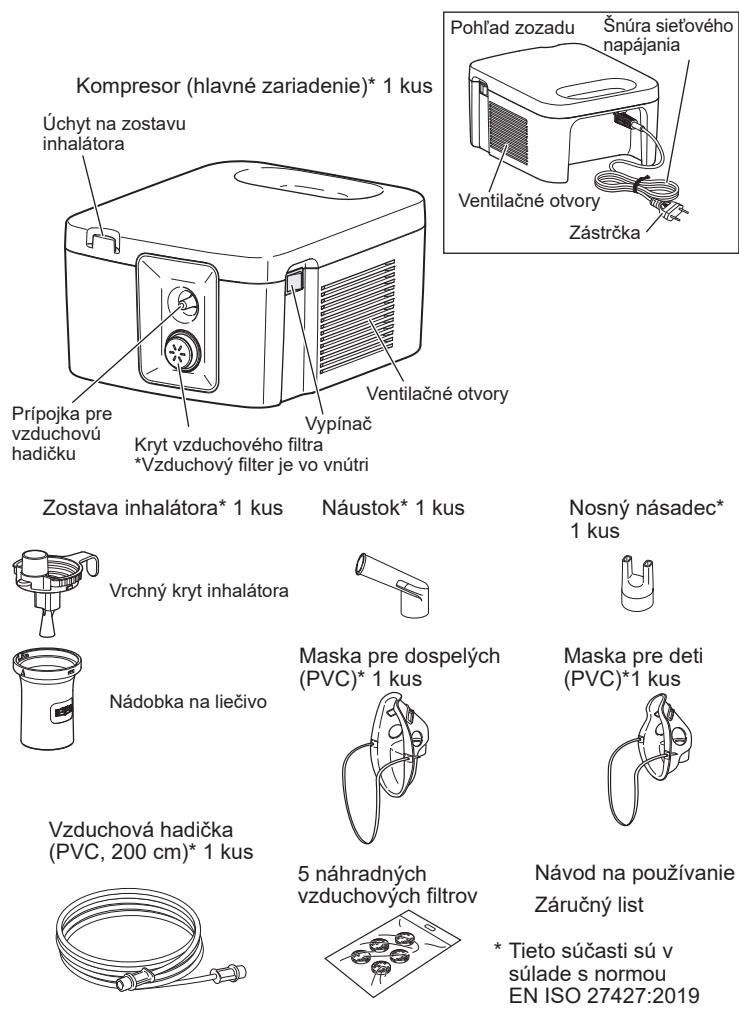
Liečivo, ktoré sa privádza cez kanálik, sa zmiešava so stlačeným vzduchom, ktorý vytvára kompresorová pumpa. Stlačený vzduch zmiešaný s liečivom sa mení na jemné častice, ktoré sa rozstrekujú, keď prídu do styku s rozprašovačom.



	Výrobca	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kun otsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPONSKO
	Zastúpenie v EÚ	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, HOLLANSKO www.omron-healthcare.com
	Dovozca pre EÚ	
	Výrobná prevádzka	OMRON DALIAN Co., Ltd. No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Čína
	Dcérske spoločnosti	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Vyrobené v Číne

Oboznámte sa so zariadením



* Tieto súčasti sú v súlade s normou EN ISO 27427:2019

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím zariadenia si prečítajte všetky informácie uvedené v návode a ďalšej dokumentácii priloženej k zariadeniu.

- ⚠ **Výstraha:** Indikuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá ak nastane, môže viesť k vážnemu úrazu.
- Používanie zariadenia**
- Z hľadiska typu, dávkovania liečiva a režimu sa riadte pokynmi svojho lekára, resp. odborníka na respiračné choroby.
- Ak sa v priebehu používania prejavia nejaké alergické reakcie alebo iné ťažkosti, ihneď prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na svojho lekára.
- Na inhaláciu nepoužívajte v inhalátore len čistú vodu.
- Zariadenie ukladajte mimo dosahu detí bez dozoru. Zariadenie obsahuje malé časti, ktoré by mohli prehltnúť.
- Vzduchovú hadičku neodkladajte bez toho, aby sa v nej dôkladne vysušili zvyšky vlhkosti, resp. liečiva.
- Zariadenie nepoužívajte a neodkladajte na miesta, na ktorých by bolo vystavené účinku škodlivých výparov a prchavých látok.
- Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde sú zápalné plyny.
- Kompresor pri činnosti nezakrývajte prikrývkami, uterákmi ani iným typom krytov. Kompresor sa môže zahriať – v prípade dotyku hrozí popálenie.
- Po každom použití odstráňte akékoľvek zvyšky lieku a pri každom ďalšom použití inhalátora použite novú dávku liečiva.
- Zariadenie nepoužívajte s anestetikami alebo zariadením na umelú ventiláciu.
- Ventiláčne otvory ničím nezakrývajte. Zariadenie nikdy nekladte na miesta, na ktorých by sa zablokovali ventiláčne otvory a nemohli by počas prevádzky plniť svoju funkciu. Kompresor sa môže zahriať – v prípade dotyku hrozí popálenie.
- Jednotlivé časti ukladajte na čisté miesto v zújame predchádzania infekcií.

Riziko zasiahnutia osôb elektrickým prúdom

- Zariadenie nikdy nepripájajte a neodpájajte vlhkými rukami.
- Kompresor a šnúra sieťového napájania nie sú vodeodolné. Na uvedené súčasti sa nesmie vyliat' voda ani iná tekutina. Ak sa stane, že sa na tieto časti vyleje tekutina, okamžite odpojte šnúru sieťového napájania a gázou alebo iným nasiakavým materiálom utrite všetku vlhkosť.
- Kompresor sa nesmie ponoriť do vody alebo inej tekutiny.
- Zariadenie nepoužívajte a neuskładňujte na vlhkých miestach.
- Ak sa poškodí šnúra sieťového napájania alebo jeho zástrčka, zariadenie nepoužívajte.
- Šnúru sieťového napájania chráňte pred telesami sálajúcimi teplo.

(Čistenie a dezinfekcia)

Počas čistenia a dezinfekcie súčastí postupujte podľa pokynov uvedených nižšie. V opačnom prípade hrozí riziko poškodenia, neúčinnnej inhalácie alebo infekcie. Pokyny nájdete v časti „Čistenie a dezinfekcia“.

- Pred použitím podľa nasledujúceho postupu vyčistite a vydezinfikujte zostavu inhalátora, masku, náustok alebo nosný násadec:
 - prvý raz po nákupe,
 - ak sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužívalo,
 - ak rovnaké zariadenie používa viaceró osôb.
- Po použití všetky uvedené súčasti poumývajte alebo utrite, zaistite ich dôkladnú dezinfekciu a vysušenie a následne ich uložte na suché miesto.
- V jednotlivých súčiastach nenechávajte čistiaci roztok.

- ⚠ **Upozornenie:** Indikuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak nastane, môže viesť k menšiemu alebo stredne ťažkému zraneniu alebo hmotným škodám.

Používanie zariadenia

- Aby nedošlo k uškrtenu napájacou šnúrou alebo vzduchovou hadičkou, prípadne k zraneniam spôsobeným nesprávnou manipuláciou, je nutné pozorne dozerat' na zariadenie v priebehu jeho používania alebo v prítomnosti detí či postihnutých osôb.
- Správne nasadenia jednotlivých častí si vždy dôkladne overte.
- Skontrolujte správne nasadenie vzduchového filtra.
- Overte si, či je vzduchový filter čistý. Ak sa vzduchový filter používa viac než 60 dní, je potrebné ho nahradiť novým.
- Zostavu inhalátora pri činnosti v žiadnom smere nenakláňajte pod väčším uhlom než 45° a ani ňou netraste.
- Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte so zalomenou vzduchovou hadičkou.
- Komponenty inhalátora, vzduchovú hadičku, vzduchový filter a kryt vzduchového filtra používajte výhradne originálneho typu.
- Do nádobky na liečivo nedávajte viac než 7 ml liečiva.
- Zostavu inhalátora neprenášajte a nenechávajte s liečivom v nádobke.
- Zariadenie nenechávajte bez dozoru v blízkosti malých detí alebo nesvojprávných osôb.
- Zariadenie a jeho súčasti nevystavujte silným úderom a dávajte pozor, aby nespádli na zem.
- Dbajte na to, aby sa tryska nádobky na liečivo nepoškodila nejakým ostrým predmetom.
- Dávajte pozor, aby sa do kompresora nedostali žiadne predmety a nezranili ste si prsty.
- Kompresor alebo šnúru sieťového napájania nerozoberajte a nepokúšajte sa opravovať.
- Zariadenie a jeho súčasti nenechávajte v extrémne horúcom alebo studenom prostredí a na slnku.
- Dávajte pozor, aby sa nezablokoval kryt vzduchového filtra.
- Zariadenie nepoužívajte, ak ste ospalí, a v spánku.
- Zariadenie je určené len pre ľudí.
- Kompresor sa počas prevádzky môže zahrievať.
- Kompresora sa nedotýkajte za iným účelom než si vyžaduje nevyhnutná obsluha (napr. vypnutie pri rozprašovaní inhalátora).
- Po zložení masky si potierajte tvár, aby vám na tvári nezostali zvyšky lieku.
- Aby nedošlo k poraneniu nosovej sliznice, nevltáčajte nosný násadec hlboko do nosa.
- Ak sa zostava inhalátora, náustok alebo nosný násadec poškodí, nepoužívajte ich.
- Pri používaní tohto zariadenia sa ubezpečte, že vo vzdialenosti do 30 cm sa v jeho okolí nenachádzajú žiadne mobilné telefóny ani elektrické zariadenia generujúce elektromagnetické polia. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k zníženiu výkonu zariadenia.
- Súprava rozprašovača a jeho prídavné zariadenia sú určené na použitie u jedného pacienta. Nepoužívajte u viacerých pacientov. Pri každom pacientovi používajte samostatné príslušenstvo.

Riziko zasiahnutia osôb elektrickým prúdom

- Pri skladaní akýchkoľvek častí vždy odpojte zariadenie od zásuvky.
- Po každom použití a pred čistením vždy odpojte zariadenie od zdroja napájania.
- Po vypnutí počkajte viac než 5 minút. Potom odstráňte akékoľvek časti.
- Zariadenie zapájajte do zásuvky len s určeným napájacím napätím. Elektrické zásuvky nepreťažujte a nepoužívajte predlžovacie šnúry.
- So šnúrou sieťového napájania zaobchádzajte šetrne a opatrne.
- Šnúru sieťového napájania nenavíjajte okolo kompresora.
- Následkom zmien alebo modifikácií, ktoré neschválí spoločnosť OMRON HEALTHCARE, sa ruší záruka.
- Šnúru sieťového napájania nenatahujte.

(Čistenie a dezinfekcia)

Počas čistenia a dezinfekcie súčastí postupujte podľa pokynov uvedených nižšie. V opačnom prípade hrozí riziko poškodenia, neúčinnnej inhalácie alebo infekcie. Pokyny nájdete v časti „Čistenie a dezinfekcia“.

- Na sušenie jednotlivých súčastí alebo celého zariadenia nepoužívajte mikrovlnnú rúru, sušič riadov alebo sušič na vlasy.
- Nepoužívajte autokláv, plynový sterilizátor EOG ani plazmový nízko teplotný sterilizátor.
- Pri dezinfekcii súčastí varom dbajte na to, aby sa z nádoby nevyvarila všetka voda. V opačnom prípade môže dôjsť k požiariu.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Zariadenie a jeho súčasti pred každým použitím dôkladne prehladnite, či nie je nejaký problém. Obzvlášť je potrebné skontrolovať nasledujúce aspekty.
 - Overenie prípadného poškodenia dýzy alebo vzduchovej hadičky.
 - Overenie priechodnosti dýzy.
 - Kompresor funguje normálne.
- Pri použití tohto zariadenia v súvislosti s činnosťou pumpy v kompresore vznikajú vibrácie a hluk. Istý hluk spôsobuje aj stlačený vzduch na výstupe zo zostavy inhalátora. Je to normálny jav a neznamená to poruchu.
- Zariadenie prevádzkuje len v zmysle jeho určenia. Zariadenie nepoužívajte na žiadne iné účely.
- Zariadenie nepoužívajte pri teplotách vyšších než +40 °C.
- Dbajte na dôkladné pripojenie vzduchovej hadičky ku kompresoru a zostave inhalátora, aby sa nevoľnila. Pri zasúvaní do prípojky vzduchovú hadičku mierne pootočte, aby sa počas činnosti vzduchová hadička neodpojila.
- Ak sa má zariadenie úplne odpojiť od zdroja napájania, musí sa zástrčka vytriahnuť z elektrickej zásuvky.

Tento návod na používanie si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Dôležité informácie týkajúce sa elektromagnetickej kompatibility (EMC)

Zariadenie NE-C900-E vyrobené spoločnosťou OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. spĺňa normu EN60601-1-2:2015 o elektromagnetickej kompatibilite (EMC). Ďalšia dokumentácia v súlade s ustanoveniami tejto normy o EMC je k dispozícii od spoločnosti OMRON HEALTHCARE EUROPE na adrese uvedenej v tomto návode na použitie alebo na internetovej adrese www.omron-healthcare.com Pozrite si informácie o EMC pre zariadenie NE-C900-E na webovej stránke.



Správny spôsob likvidácie tohto produktu (Likvidácia elektrických a elektronických zariadení)

Toto označenie uvedené na produkte alebo v súvisiacej dokumentácii znamená, že sa produkt po ukončení jeho životnosti nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom. V záujme ochrany životného prostredia a zdravia ľudí pred nekontrolovanou likvidáciou odpadu je potrebné tento produkt separovať od ostatných druhov odpadu a zodpovedajúco ho recyklovať, aby sa mohlo realizovať únosné opakované využívanie zdrojových materiálov. Individuálni používatelia tohto produktu (súkromné osoby a domácnosti) získajú informácie o mieste a spôsobe správnej recyklácie v intenciách ochrany životného prostredia od predajcu, u ktorého tento produkt kúpili, alebo na miestnom úrade. Spoločnosť sa musia obrátiť na svojho dodávateľa a postupovať v zmysle podmienok obchodného kontraktu. Tento výrobok sa nesmie pri likvidácii miešať s iným komerčným odpadom.

Voliteľné zdravotnicke príslušenstvo

Popis produktu	Model
Inhaláčny set a náustok – sada	NEB-NSET3-90E
Maska pre dospelých (PVC)	NEB-MSLP-E
Maska pre deti (PVC)	NEB-MSMP-E
Maska pre kojencov (PVC)	NEB-MSSP-E
Maska pre dospelých (SEBS)	NEB-MSLS-E
Maska pre deti (SEBS) – súprava	NEB-MSSS-E
Náustok	NEB-MP-E
Nosný násadec	NEB-NP-E
Vzduchová hadička (PVC, 200 cm)	NEB-TP-L20E

Všetko voliteľné zdravotnicke príslušenstvo je v súlade s normou EN ISO 27427:2019

Ďalšie voliteľné alebo náhradné diely

Popis produktu	Model
Vzduchové filtre (5 ks)	NEB-AFR-30E

Postup

⚠ Výstraha:

Pred použitím podľa nasledujúceho postupu vyčistite a vydezinfikujte zostavu inhalátora, masku, náustok alebo nosný násadec:

- prvý raz po nákupe,
 - ak sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužívalo,
 - ak rovnaké zariadenie používa viaceró osôb.
- Pokyny nájdete v časti „Čistenie a dezinfekcia“.

1. Presvedčte sa, či je vypínač vo vypnutej polohe (○).

2. Zástrčku šnúry sieťového napájania zasunte do elektrickej zásuvky.

Poznámka: Neumiestňujte zariadenie na miesta, na ktorých je komplikované odpojenie napájacej šnúry.

3. Z nádobky na liečivo zložte vrchný kryt inhalátora.

4. Do nádobky na liečivo dajte správne množstvo predpísaného liečiva.

5. Vrchný kryt inhalátora nasadte naspäť na nádobku na liečivo.

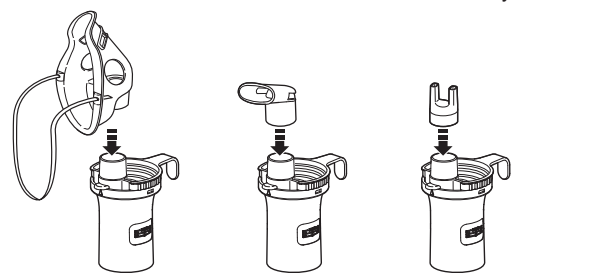
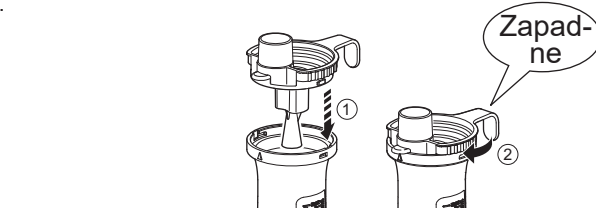
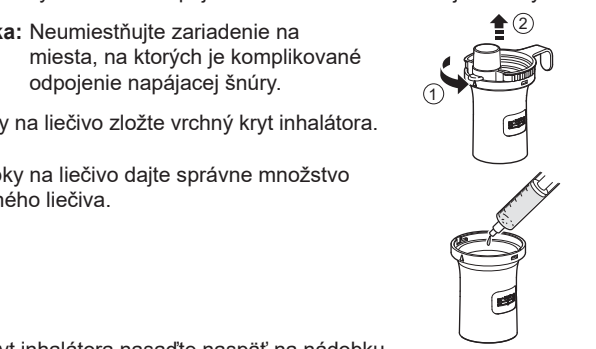
6. Na zostavu inhalátora tesne nasadte masku, náustok alebo nosný násadec.

7. Pripojte vzduchovú hadičku.

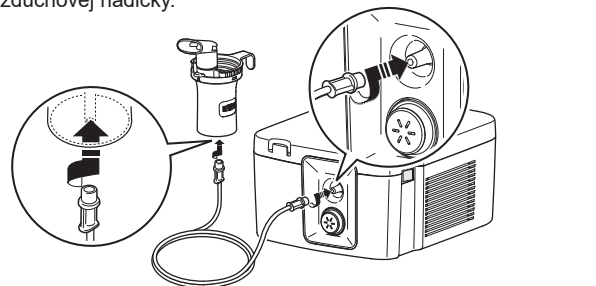
8. Podržte zostavu inhalátora podľa náčrtu napravo.

9. Vypínač dajte do zapnutej polohy (|).

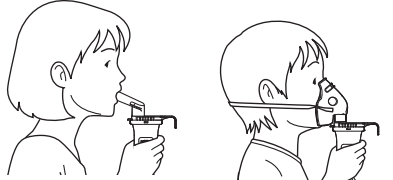
10. Po skončení inhalácie vypnite zariadenie a odpojte kompresor od zdroja napájania.



8. Podržte zostavu inhalátora podľa náčrtu napravo. Riadte sa pokynmi svojho lekára, resp. odborníka na respiračné choroby.

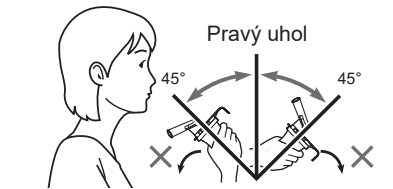


8. Podržte zostavu inhalátora podľa náčrtu napravo. Riadte sa pokynmi svojho lekára, resp. odborníka na respiračné choroby.



⚠ Upozornenie:

Zostavu inhalátora v žiadnom smere nenakláňajte pod väčším uhlom než 45°. Liečivo by mohol zatliecť do úst alebo by inhalácia nemusela prebiehať účinne.



9. Vypínač dajte do zapnutej polohy (|). Keď sa spustí kompresor, spustí sa rozprašovanie a vytvára sa aerosól. Začnite inhalovať liečivo.

10. Po skončení inhalácie vypnite zariadenie a odpojte kompresor od zdroja napájania.

Čistenie a dezinfekcia

Čistenie

Po každom použití vyčistíte súčasti zariadenia tak, aby sa z nich odstránili zvyšky liečiva. Zabraňuje to infekcii a neúčinnému rozprašovaniu.

■ Časti, ktoré je možné umývať

• **Súprava inhalátora (horná časť inhalátora, nádobka na liečivo), maska (PVC)/(SEBS), náustok, nosný násadec**

Umyte ich teplou vodou so šetrným (neutrálnym) čistiacim prostriedkom. Dôkladne ich opláchnite v čistej horúcej vode z vodovodu a nechajte ich na čistom mieste vyschnúť.

■ Časti, ktoré nie je možné umývať

• **Kompresor, vzduchová hadička**

Najskôr overte, či je elektrická zástrčka odpojená z elektrickej zásuvky. Utrite ich jemnou handričkou navlhčenou vodou alebo šetrným (neutrálnym) čistiacim prostriedkom.

• **Vzduchový filter**

Vzduchový filter neumývajte ani nečistíte. Ak vzduchový filter navlhne, vymeňte ho. Navlhnutý vzduchový filter môže spôsobiť nepriepustnosť.

Dezinfekcia

Komponenty zariadenia dezinfikujte vždy po poslednom použití v danom dni. Ak sa súčasti veľmi znečistia, nahraďte ich novými. Očakáva sa, že počas jednoročnej životnosti vydrží 365 cyklov dezinfekcie.

Na výber spôsobu dezinfekcie použite nižšie uvedenú tabuľku.

Metóda dezinfekcie	Komponenty	Náustok	Nosný násadec	Zostava inhalátora	Maska pre dospelých (SEBS) (volieňný doplnok) Maska pre deti (SEBS) (volieňný doplnok)	Maska pre dospelých (PVC) Maska pre deti (PVC) Maska pre kojenčov (PVC) (volieňný doplnok)	Vzduchová hadička (PVC, 200 cm)	Vzduchový filter		
	Materiál	PP	PP	PP	Maska: SEBS Pásik: Guma*** Adaptér: PP	Maska: PVC (bez ftalátov) Pásik: Guma***	PVC (bez ftalátov)	polyester		
A	Alkohol	○	○	○	○**	○**	×	×		
	Dezinfekčný etanol	○	○	○	○**	○**	×	×		
B	Chlóran sodný	○	○	○	○**	○**	×	×		
	Milton* (0,1%, 15 min.)	○	○	○	○**	○**	×	×		
B	Vyváranie	○	○	○	○**	×	×	×		

* Príklad komerčne dostupného dezinfekčného prípravku. (Koncentrácia a doba kontaktu, ktoré sú uvedené v tabuľke, vychádzajú z podmienok, v rámci ktorých sa životnosť súčasti testuje s každým používaným dezinfekčným prípravkom v súlade s príslušným návodom na používanie. Upozorňujeme, že testovanie sa neuskutočnilo s cieľom overiť účinnosť dezinfekčných prípravkov. Tieto informácie neslúžia ako pokyn na používanie týchto dezinfekčných prípravkov. Podmienky používania a zložky dezinfekčných prípravkov sa u jednotlivých výrobcov odlišujú. Pred použitím si dôkladne prečítajte návody na používanie a vhodným spôsobom aplikujte dezinfekčný prípravok na každú súčasť. Pamätajte, že životnosť súčasti môže byť kratšia, a to v závislosti od podmienok, prostredia a frekvencie používania.)

** Pred dezinfekciou odstráňte z masky gumový pásik

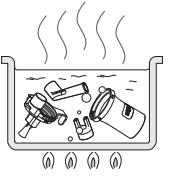
*** Pásik nie je vyrobený z prírodného gumového latexu.

A. Môžete používať komerčne dostupné dezinfekčné prípravky. Je nevyhnutné postupovať podľa pokynov výrobcu použitého dezinfekčného prípravku.

Poznámka: Zariadenie nečistite benzénom, riedidlom ani žiadnymi horľavinami.

B. Komponenty sa môžu nechať vyvárať 15 až 20 minút.

Po ukončení vyvárania starostlivo povyberajte jednotlivé časti, vytraste nadbytočnú vodu a nechajte v čistom prostredí vyschnúť.



Odstránenie vlhkosti zo vzduchovej hadičky

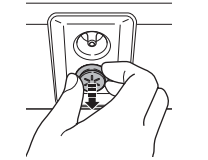
Ak vo vzduchovej hadičke zostáva vlhkosť alebo tekutina, je nevyhnutné z nej nasledujúcim postupom odstrániť akúkoľvek zvyšnú vlhkosť.

- Vzduchová hadička musí byť pripojená k prípojke na kompresore.
- Vzduchovú hadičku odpojte od nebulizérovej zostavy.
- Zapnite kompresor a cez vzduchovú hadičku prepumpujte vzduch, aby sa vlhkosť vytrátila.

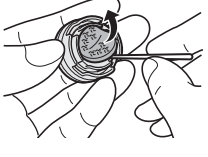
Výmena vzduchového filtra

Ak sa vzduchový filter používa viac než 60 dní, je potrebné ho nahradiť novým.

- Kryt vzduchového filtra vytiahnite z kompresora.



- Vymeňte vzduchový filter. Starý vzduchový filter vytiahnite pomocou ostrého predmetu a nainštalujte nový vzduchový filter.



- Kryt vzduchového filtra nasadte späť na miesto. Overté správnosť pripojenia.

Poznámky:

- Používajte len vzduchové filtre OMRON určené pre toto zariadenie. Zariadenie nespúšťajte bez filtra.
- Filter neumývajte ani nečistíte. Ak vzduchový filter navlhne, vymeňte ho. Navlhnutý vzduchový filter môže spôsobiť nepriepustnosť.
- Vzduchové filtre nemajú prednú alebo zadnú stranu.
- Pred vložením vždy skontrolujte, či je vzduchový filter čistý a či nie je zanesený prachom.

Riešenie problémov

Ak sa počas používania objaví ľubovoľný z nižšie uvedených problémov, najskôr skontrolujte, či sa vo vzdialenosti 30 cm od prístroja nenachádza iné elektrické zariadenie. Ak problém pretrváva, pozrite si nižšie uvedenú tabuľku.

Problém	Príčina	Náprava
Po stlačení vypínača sa nič nedeje.	Je zástrčka šnúry sieťového napájania zapojená do elektrickej zásuvky?	Skontrolujte, či je zástrčka zasunutá do elektrickej zásuvky. Ak je potrebné, šnúru odpojte a opäť zapojte do zásuvky.
Keď je zariadenie zapnuté, rozprašovanie je slabé alebo žiadne.	Je v nádobke na liečivo nejaké liečivo?	Nádobku na liečivo naplňte správnym množstvom liečiva.
	Je v nádobke na liečivo priveľa alebo málo liečiva?	
	Je zostava inhalátora správne zložená?	Poskladajte zostavu inhalátora správnym spôsobom.
	Je zablokovaná dýza?	Zaistite, aby bola dýza priepustná.
Je zostava inhalátora naklonená pod veľkým uhlom?	Dbajte na to, aby nebola zostava inhalátora naklonená pod uhlom väčším než 45 stupňov.	
Je vzduchová hadička správne pripojená?	Zaistite, aby bola vzduchová hadička správne pripojená ku kompresoru aj zostave inhalátora.	
Je vzduchová hadička zalomená alebo poškodená?	Zaistite, aby vzduchová hadička nebola poskrúcaná.	
Je vzduchová hadička zablokovaná?	Zaistite, aby nebola vzduchová hadička ničím zablokovaná.	
Je vzduchový filter zanesený?	Zanesený vzduchový filter vymeňte za nový.	
Zariadenie je neobvykle hlučné.	Je kryt vzduchového filtra správne nasadený?	Nasadte kryt vzduchového filtra správnym spôsobom.
Zariadenie je veľmi horúce.	Je kompresor zakrytý?	Kompresor nesmie byť pri činnosti ničím zakrytý.
	Sú ventilačné otvory zablokované?	Ventilačné otvory ničím nezakrývajte.

Poznámka: Ak navrhovaná náprava nevedie k vyriešeniu problému, nepokúšajte sa zariadenie sami opravovať. Toto zariadenie nie je svojpomocne opraviteľné. Zaneste zariadenie autorizovanému predajcovi alebo distribútorovi produktov OMRON.

Technické údaje

Kategória produktu:	nebulizéry
Výrobok:	Kompresorový inhalátor
Model (kódové označenie):	NE-C900 (NE-C900-E)
Napájanie:	220 – 240 V~, 50 Hz
Príkon:	220 VA
Prevádzkový režim:	Nepretržité použitie
Prevádzková teplota, vlhkosť a tlak vzduchu:	+10 °C až +40 °C, 30 až 85% RV (bez kondenzácie), 700 – 1060 hPa
Teplota, vlhkosť a tlak vzduchu pri uskladnení a doprave:	-20 °C až +60 °C, 10 až 95% RV (bez kondenzácie), 700 – 1060 hPa
Hmotnosť:	cca. 2,2 kg (len kompresor)
Rozmery:	cca. 176 (š) × 114 (v) × 215 (h) mm (len kompresor)

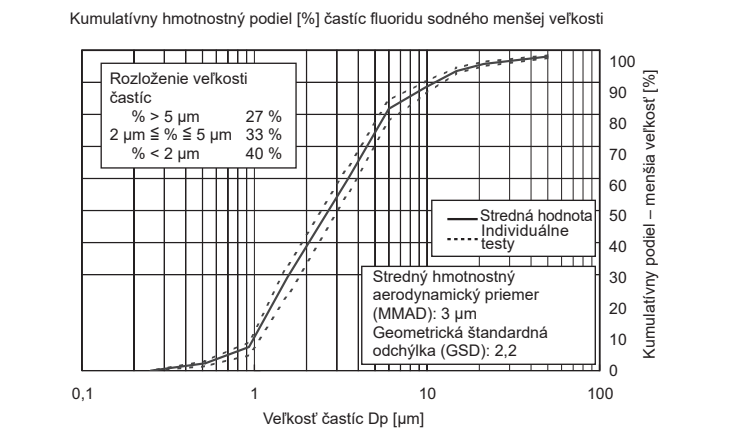
Obsah:	kompresor, nebulizérová zostava, vzduchová hadička (PVC, 200 cm), náustok, nosný násadec, maska pre dospelých (PVC), maska pre deti (PVC), 5 náhradných vzduchových filtrov, návod na používanie, záručný list
Klasifikácia:	Trieda II (ochrana proti elektrickému výboju), typ BF (aplikovaný diel; náustok, maska, nosný násadec)

CE 0197

Technické údaje kompresora OMRON NE-C900 s touto nebulizérovou zostavou:

Typ liekovej kvapaliny:	Roztok, suspenzia
Veľkosť častíc:	**MMAD cca 3 μm (2,5% NaF)
Kapacita nádobky na liečivo:	max. 7 ml
Primerané množstvo liečiva:	min. 2 ml – max. 7 ml
Zostatkový objem:	približne 0,7 ml
Hlučnosť:	Úroveň hluku (vo vzdialenosti 1 m) 55 dB
Nebulizačná kapacita:	*cca. 0,4 ml/min (na základe úbytku hmotnosti)
Výstup prietoku vzduchu/kompresora:	*7 l/min @100 kPa
Rýchlosť vytvoreného aerosólu:	**0,57 ml (2,5 ml, 1% NaF)
Rýchlosť vytvárania aerosólu:	**0,08 ml/min. (2,5 ml, 1% NaF)
Percento objemu náplne vylúčené za minútu:	3,2 %

Výsledok merania veľkosti častíc kaskádovým impaktorom**



Poznámky:

- Technické zmeny bez predchádzajúceho upozornenia vyhradené
- Tento produkt OMRON sa vyrába v rámci prísného systému kontroly kvality japonskej spoločnosti OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan.
- Toto zariadenie nemusí fungovať, ak sa teplota alebo napájanie odlišuje od nominálnych údajov vymedzených medzi technickými parametrami.
- Ac zariadenie skladujete pri maximálnej alebo minimálnej skladovacej a prevoznjej teplote a presuniete ho do prostredia s teplotou 20 °C, odporúčame, aby ste počkali približne 2 hodiny, kým ho začnete používať.
- Toto zariadenie spĺňa ustanovenia európskej normy EN 13544-1:2007+A1:2009 Respiračné terapeutické prístroje – Časť 1: Rozprašovacie systémy a ich komponenty a EN ISO 27427:2019 Anestetické a respiračné prístroje – Rozprašovacie systémy a komponenty.
- V prípade vážnej nehody pri používaní tohto zariadenia kontaktujte jeho výrobcu a príslušný úrad členskej krajiny, v ktorej sídлите.
- Nebulizácia sa pre rôzne typy liekov v suspenziách alebo veľmi viskóznych formách môže líšiť. Ďalšie informácie získate z príbalového letáku lieku.
- Rozloženie veľkosti častíc a výstup aerosólu sa môže líšiť v závislosti od kombinácie produktu, liečiva a podmienok prostredia, ako je teplota, vlhkosť a atmosférický tlak.
- Údaje o výkonnosti rozprašovača sú založené na testovaní, pri ktorom sa využívajú dýchacie vzorce dospelých osôb, a pravdepodobne sa budú líšiť od údajov uvedených pre detskú alebo doječenskú populáciu.
- Aktuálne technické informácie sú uvedené na webovej stránke spoločnosti OMRON HEALTHCARE EUROPE. URL: www.omron-healthcare.com

Opis symbolov	
	Používateľ musí v záujme svojej bezpečnosti dôkladne dodržiavať tento návod na použitie.
	Používateľ musí nahliadnuť do návodu na použitie
	Príslušná kategorizácia – typ BF Stupeň ochrany pred zásahom elektrickým prúdom (vzvodovým prúdom)
	Trieda II Ochrana pred zasiahnutím elektrickým prúdom
	Označenie CE
	Jedinečný identifikátor pomôcky
	Výrobné číslo
	Zdravotnícka pomôcka
	Dátum výroby
	Teplotné obmedzenie
	Vlhkostné obmedzenie
	Obmedzenie atmosférického tlaku
alebo	Vypnutie alebo pohotovostný režim
	Zapnutie
	Poistka
	Striedavý prúd
	Ochranná známka kompresorových inhalátorov OMRON (COMP A-I-R, COMP A-I-R basic, COMP A-I-R Elite, COMP A-I-R Pro)